

Dragejagten

Af Bjørn Ousland

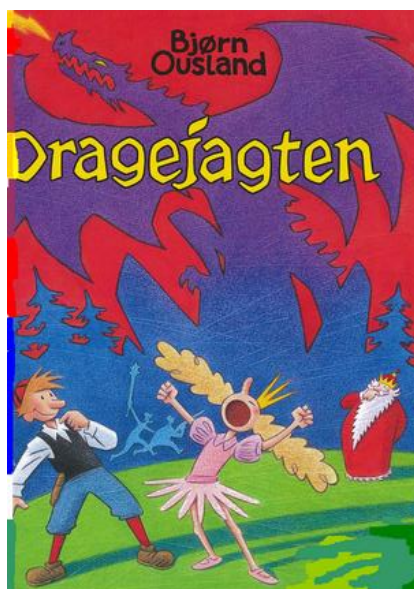
Dragejagten er et "rigtig" eventyr – næsten.

Fortællingen begynder i hvert fald således:

"Der var engang et rigt og flot land, som havde en klog konge og en smuk dronning og en prinsesse som var så sød og rar og så god som dagen var lang..."

Imidlertid er prinsessen ikke særlig sød og rar. Hun er derimod et forkælet og uudholdeligt barn, der kræver ind hele tiden – uden at blive tilfreds.

En dag finder hun på, at hun vil have en drage ... og så tager problemerne fart. Det er selvfølgelig vanskeligt at fange en drage. Endelig lykkedes det for historiens helt; men uheldigvis stikker dragen af med prinsessen – eller var det nu så uheldigt?



Undervisningsforslag:

Brug den dialogiske oplæsningsform som ramme for arbejdet med fortællingen. Læs teksten op flere gange – hver gang med sit eller sine specifikke formål. Første oplæsning har til formål, at læse en god historie "uden afbrydelse". Gør derfor eleverne opmærksomme på, at deres opgave er at lytte og følge med i bogens billeder eller tekst, hvis niveauet er til det. Giv efterfølgende eleverne mulighed for at give udtryk for deres umiddelbare oplevelse af teksten. Drøftes evt. i makkerpar.

Anden og tredje gang teksten læses højt, gøres eleverne ligeledes bekendte med formålet inden oplæsningen. Nedenfor følger nogle forslag til bearbejdning af teksten:

- Det vil være oplagt, såfremt eleverne er fortrolige med eventyrgenre, at drage paralleller mellem Dragejagten og andre eventyr. Er der fælles træk, og er der områder, hvor Dragejagten adskiller sig fra gængse eventyr? Brug evt. et [Venn-diagram](#). Udfyld Venn-diagrammet i fællesskab mens bogen læses højt. Lad eleverne sige "Stop!", når de synes, der er noget at føre ind i Venn-diagrammet. Er eleverne læsere, kan de udfylde diagrammet i makkerpar
- Sæt fokus på hvorledes fortællingen foregår både gennem billeder, fortællerstemme og replikker. Drøft i den forbindelse følgende:
 - Hvilke genrer kender vi ellers replikker fra? Er der genrer, der kun har replikker og billeder? Er der fortællinger, der kun har fortællerstemme og billeder? Er der fortællinger, der kun har fortællerstemme?...

- Hvorledes kan man i Dragejagten se, at der er tale om en replik. Se evt. i andre tekster med replikker – se hvorledes man gør i tegneserier eller i en Dingo-bog. Spil hele eller noget af teksten som læseteater: Del klassen op i grupper, så der er en fortæller og det antal personer, der passer til replikkerne. Vælg den samme side til alle grupper – hvis elevernes læseniveau ikke gør det muligt, at de selv kan læse teksten. I så fald må teksten være udenadslære. Hvis eleverne kan læse fordeles forskellige sider mellem grupperne. Max to sider til hver gruppe. Gør meget ud af at oplæsningen skal være fuldstændig fejlfri, replikkerne skal siges med den helt rigtige betoning og at der ikke bruges rekvisitter i et læseteater. Her har man kun stemme, mimik og gestikulation til rådighed. Det er gruppens fælles ansvar, at der øves på teksten indtil alt er i orden. Det færdige resultat opføres i fællesskab.
- Lad eleverne genfortælle historien. Gør det makkervis eller som en rundkredsfortælling. Bemærk, at den direkte tale i form af replikker i en genfortælling bliver til indirekte tale – eller evt. forsvinder tale-elementet helt.
- Lav en gendigtning af historien, så den i højere grad følger den gængse eventyrgenre. Fx Prinsessen er ung og sød, helten redder hende fra dragen og de bliver gift og får det halve kongerige. Tallet tre eller et magisk redskab kunne også indgå. Opgaven kan også laves skriftlig.
- Genfortæl historien med forskellige synsvinkler. Hvordan ville prinsessen fortælle? Hvordan ville dragen fortælle? En hofdame...? Måske kan dragen fortælle sin historie på den årlige dragekongres
- Lad prinsessen skrive et brev hjem til sin mor og far. Det kan sikkert blive bragt til slottet af en postdrage

DANSK – NORSK

Dragejagten udlånes som et materialesæt, hvor der er 15 billedbøger i dansk udgave og 15 billedbøger i norsk udgave + CD med norsk indtaling

Det anbefales, at der først arbejdes med den danske udgave inden den norske inddrages.

Del den norske udgave ud. Bed eleverne kigge på forsiden og spørg, om de kan få øje på noget mærkeligt. Hvis de opdager at titlen er stavet ”forkert”, må klassen undre sig i fællesskab og kigge nærmere inde i bogen, for evt. at finde en forklaring på, hvorfor bogen hedder Dragejakten. Forhåbentlig opdager nogle, at teksten inde i bogen er anderledes, og at den er skrevet på et andet sprog. Fortæl eleverne at bogen oprindeligt er skrevet på norsk. Find evt. ud af, hvor Norge ligger, og del jeres fælles viden om Norge.

Lad eleverne sidde makkervis med begge bøger og gå på jagt efter forskelligheder.

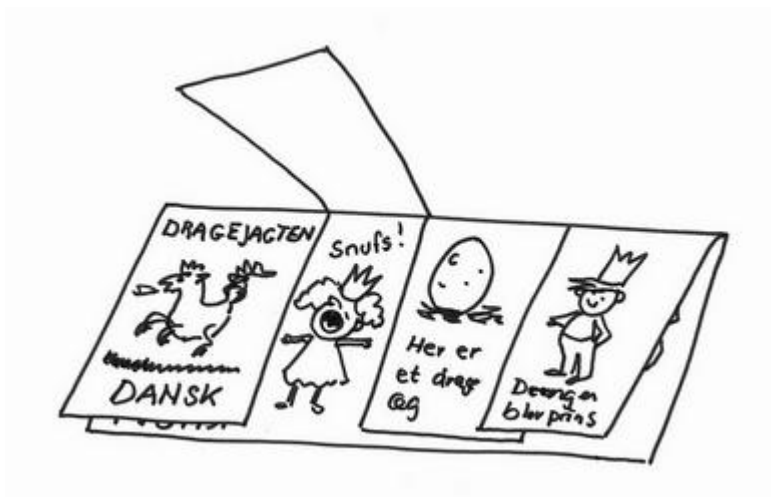
Lyt i fællesskab til CD'en med oplæsning af den norske tekst.

Sæt fokus på sproget ved at:

- Lave små ordbøger med norske og danske ord
- Skriv en række norske ord på tavlen eller på lapper – og lad eleverne oversætte til dansk. Det kan evt. gøres som en konkurrence mellem to hold
- Lyt til små bidder af den norske oplæsning – uden at se i bogen – og forsøg at oversætte til dansk

Efterbehandling

Lav en flip-flap-bog med en dansk og en norsk side:



God fornøjelse

!

Med venlig hilsen

Marianne Skovsted Pedersen

Pædagogisk konsulent for dansk i indskolingen

VIA Center for Undervisningsmidler i Herning

A. I. Holms Vej 97

7400 Herning

Tlfnr. 87552716

mspe@viauc.dk

